

Kommunfullmäktige

2001-02-26

Plats och tid

Fullmäktiges sessionssal, Umeå
Klockan 10.00-12.15, 13.15-17.00

Beslutande

Agneta Flumé, assistent
Lennart Nilsson, stadssekreterare
Olof Burström, ekonomidirektör till kl 12.15

Ersättare (ej tjänstgörande) Se sidan 2.

Övriga deltagande

Utses att justera

Bernt Andersson (s)

Nils-Åke Sandström (c)

Underskrifter

Sekreterare

Lennart Nilsson

Paragrafer

17-30

Ordförande

Nils Häggström

Justerande

Bernt Andersson

Nils-Åke Sandström

BEVIS

Justering har tillkännagivits genom anslag

Organ

Kommunfullmäktige

Sammanträdesdatum

**Datum för anslags
uppsättande**

**Datum för anslags
nedtagande**

**Förvaringsplats
för protokollet**

Stadsledningskontoret, kansliet

Kommunfullmäktige

2001-02-26

Underskrift

Agneta Flumé

Ersättare (ej tjänstgörande)

KF § 17

2001.9

702

Interpellation – Alkoholpolicyn

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Britt-Marie Lövgren (fp) följande skriftliga interpellation till kommunstyrelsens ordförande:

Folkpartiet har tidigare motionerat om kvalitetssäkring av beslut. Alkoholpolicyn är ett bra exempel på att en kvalitetssäkring behövs.

Policyn beställdes 1997-12-15. Ännu har kommunfullmäktige inte sett skymten av ett förslag. Är det rimligt att det ska ta så lång tid att ta fram en policy? Är det förenligt med kvalitetssäkringsbeslutet – fp motion – att tiden för beredning av policyn tar flera år.

Kommunstyrelsens ordförande, Lennart Holmlund (s), avger följande skriftliga svar:

Det är inte bra att det tagit så lång tid att få fram en policy för antagand Jag ska ändå ge en bild av denna fråga och den hantering den fått.

Uppdraget var att ta ett helhetsgrepp på frågorna i kommunen och anpassa policyn till gällande lagstiftning dvs den lagstiftning som bland annat reglerar utskänkningstillstånd.

Vi tillsatte en parlamentarisk arbetsgrupp som fick i uppdrag att arbeta fram ett förslag med en bred sammansättning från olika nämnder och partier.

Arbetet genomfördes med ambitionen att dels inhämta aktuell kunskap området och under löpande gång förankra programmet hos berörda parter och intressenter. Gruppen lämnade från sig förslaget för vidare handläggning. Det förslaget var, som jag uppfattar det, formulerat med hänsyn till lagstiftning och genomförbarhet. Gruppen var i stort sett överens om huvuddragen i policyn med yrkanden om vissa tillägg och avdrag.

När ärendet behandlades i socialnämnden gjorde en majoritet en del ändringar av principiell betydelse. Vissa tillägg kan säkert accepteras, men min bedömning när ärendet kom till Ks var att det gjorts sådana förändringar att det i praktiken var näst intill omöjligt att genomföra plan utan stora ekonomiska konsekvenser för kommunen eller de hyresvärdar som hyr ut sina lokaler till kommunen eller andra där det bedrivs ungdomsverksamhet.

När ärendet drogs ur arbetsutskottet gjordes det i stor enighet för att vi skulle kunna enas om vissa förändringar i policyn. Vi skulle ta upp det gruppleदारöverläggningar och se om vi fann en linje som man kunde enas om. Nu har vi också bestämt tid för detta för att se om vi kan komma vidare. Vid det tillfället kommer jag också att noga redovisa de punkter där det gäller att finna andra lösningar än det förslag som socialnämnden ställde sig bakom.

Jag har också noggrant följt de överklaganden som skett av nämndens beslut och funnit att kammarrätten i sin bedömning om utskänkningstillståndet går på den lagstiftning som finns. Rent principiellt måste det också vara så att den lagstiftning som Riksdagen beslutar om ska gälla likadant över hela landet. En policy kan inte gå utanför den gällande lagstiftningen. I de fall prövning sker av utskänkningstillstånd ska ju nämnden pröva detta i sin myndighetutövning utifrån gällande lagstiftning. Jag har också nu fått upplysningen om att jämställdhetsutskottet begär att få policyn på remiss vilket inte skett och måste ske före slutgiltigt ställningstagande.

KF

Efter ytterligare inlägg av Britt-Marie Lövgren, Lennart Holmlund, Britta Sethson, Eva Arvidsson, Ingrid Eriksson, Helen Edlund, Gunilla Berglund, Anders Sellström, Eric Bergner, Owe Persson, Ari Leinonen, Mikael Berglund, Liisa Ängqvist, Eva Andersson och Jan Hägglund **beslutar kommunfullmäktige**

att avsluta överläggningen om interpellationen.

KF § 18

2001.66

730

Enkel fråga – Sparkravet på handikappomsorgen

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Ingrid Eriksson (rätt) följande enkla fråga till socialnämndens ordförande:

Sparkravet på handikappomsorgen ligger på 49,2 miljoner kronor under 2001. Hälften av detta – 24,6 miljoner kronor – ligger på minskning av personalkostnader. (Detta enligt protokoll från socialnämnden 19 oktober 2000).

- Hur många årsarbeten beräknar du kommer att försvinna inom handikappomsorgen på grund av detta sparkrav?

Socialnämndens ordförande, Eva Andersson (s), avger följande svar:

Det pågår en komplett verksamhetsanalys avseende hela socialnämndens verksamhetsområde. När den är klar, om cirka tre månader, kan jag återkomma med svar på frågan.

KF

Efter ytterligare inlägg av Ingrid Eriksson och Eva Andersson **beslutar kommunfullmäktige**

att finna frågan besvarad.

KF § 19

2001.65

700

Enkel fråga – Socialnämndens underskott

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Jan Hägglund (rätt) följande enkla fråga till socialnämndens ordförande:

Underskottet för socialnämnden under 2000 landade på minus 33 miljoner. En förbättring jämfört med prognoserna på 45-50 miljoner.

- Betyder detta att sparkraven under 2001 sänks i motsvarande grad?

Socialnämndens ordförande, Eva Andersson (s), avger följande svar:

Det pågår en komplett verksamhetsanalys avseende hela socialnämndens verksamhetsområde. Innan den är klar, om cirka tre månader, kommer det inte att ske några förändringar av nuvarande sparkrav.

KF

Efter ytterligare inlägg av Jan Hägglund och Eva Andersson **beslutar kommunfullmäktige**

att finna frågan besvarad.

PLU § 4

KS § 17

KF § 20

2000.335

512

Motion nr 19/2000 – Fartdämpningshinder

I en vid kommunfullmäktiges sammanträde 2000-08-28 väckt motion har Stefan Nordström (m) och Carina Weibring (m) föreslagit att ”*samtliga fartdämpningshinder i Umeås tätort (Umeå stad) tas bort*”. Motionen bifogas protokollet.

BILAGA

Vid planeringsutskottets sammanträde 2000-11-07 beslutades att ”*ärendet återremitteras till tekniska nämnden för komplettering*”.

Tekniska nämnden har behandlat ärendet vid sammanträde 2000-12-13, nämndens yttrande bifogas protokollet.

BILAGA

Ordföranden konstaterar att vad gäller uppdraget till tekniska kontoret rör detta inte besvarandet av motionen, utan är ett nytt ärende för tekniska nämnden.

Yrkanden

Lennart Holmlund (s) – följande tillägg till tekniska nämndens förslag: ”*att tekniska nämnden gör en utvärdering av vidtagna åtgärder utanför centrumfyrkanten och lämnar en redovisning under år 2001*

samt att stor restriktivitet mot nya farthinder gäller fram till dess utvärderingen är klar”.

Gunilla Berglund (m) – Bifall till motionen.

Propositionsordning

Lennart Holmlunds yrkande mot Gunilla Berglunds yrkande. Bifall till Lennart Holmlunds yrkande.

PLU

Planeringsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att avstyrka motion nr 19/2000,

att uppmana tekniska nämnden att göra en utvärdering av vidtagna åtgärder utanför centrumfyrkanten under år 2001

samt att stor restriktivitet mot byggande av nya farthinder skall gälla fram till dess utvärderingen är klar.

Reservation

Gunilla Berglund under återopande av sitt yrkande.

Kommunstyrelsens behandling av ärendet.

Följande yttra sig:

Gunilla Berglund och Lennart Holmlund.

Yrkanden

Gunilla Berglund (m) bifall till motionen.

Lennart Holmlund (s) bifall till planeringsutskottets förslag.

Propositionsordning

Ordföranden ställer proposition på planeringsutskottets förslag och Gunilla Berglunds yrkande och finner att kommunstyrelsen beslutat i enlighet med planeringsutskottets förslag.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att avstyrka motion nr 19/2000,

att uppdra till tekniska nämnden att göra en utvärdering av vidtagna åtgärder utanför centrumfyrkanten under år 2001

samt att stor restriktivitet mot byggande av nya farthinder skall gälla fram till dess utvärderingen är klar.

Reservation

Gunilla Berglund under åberopande av sitt yrkande.

Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.

Följande yttrar sig:

Stefan Nordström, Carina Weibring, Lennart Holmlund, Nils-Åke Sandström, Nina Björby, Anders Sellström, Signar Olofsson, Christer Paulsson, Britt-Marie Lövgren, Keykaus Abbasi, Sven-Olov Edvinsson, Ingrid Eriksson och Gunilla Berglund.

Yrkanden

Stefan Nordström (m) yrkar, med instämmande av **Carina Weibring (m)** och **Gunilla Berglund (m)**, bifall till motionen.

Lennart Holmlund (s) yrkar, med instämmande av **Nina Björby (mp)**, **Anders Sellström (kd)**, **Christer Paulsson (s)**, **Britt-Marie Lövgren (fp)**, **Keykaus Abbasi (v)**, **Nils-Åke Sandström (c)**, **Sven-Olov Edvinsson (c)** och **Ingrid Eriksson (rätt)**, bifall till kommunstyrelsens förslag.

Ingrid Eriksson (rätt) yrkar, som ett tillägg till andra att-satsen i kommunstyrelsens förslag, ”i denna utvärdering måste handikapporganisationernas synpunkter ges stort utrymme”.

Propositionsordning

Ordföranden ställer proposition på kommunstyrelsens förslag och Stefan Nordströms m fl yrkande och finner att kommunfullmäktige beslutat bifalla kommunstyrelsens förslag, varvid votering begärs.

Voteringsproposition: Den som vill bifalla kommunstyrelsens förslag röstar ja, den som vill bifalla Stefan Nordströms m fl yrkande röstar nej.

Med 48 ja- mot 8 nej-röster, och med 9 frånvarande ledamöter, beslutar kommunfullmäktige i enlighet med kommunstyrelsens förslag.

Omröstningslista.

BILAGA

Ordföranden ställer därefter proposition på Ingrid Erikssons tilläggsyrkande, avslag mot bifall, och finner att kommunfullmäktige beslutat bifalla yrkandet.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att avstyrka motion nr 19/2000

att uppdra till tekniska nämnden att göra en utvärdering av vidtagna åtgärder utanför centrumfyrkanten under år 2001.

Kommunfullmäktige

2001-02-26

I denna utvärdering måste handikapporganisationernas synpunkter ges stort utrymme.

samt att stor restriktivitet mot byggande av nya farthinder skall gälla fram till dess utvärderingen är klar.

AU § 401/00, 15/01

§ 39

KS § 182/00, 26

KF § 21 2000.495 600

Utvärdering av arbete mot mobbning enligt skolplanen

Stadsledningskontoret anför i skrivelse 2000-11-21 följande:

Anmälningar om mobbning i Umeå-skolor har ingivits till skolverket. I Umeå kommuns skolplan anges att ett aktivt arbete ska bedrivas i syfte att förebygga att mobbning uppkommer samt att planerade insatser ska genomföras i de fall mobbning uppstår.

Kommunstyrelsen och stadsdirektören har uppföljningsansvaret för skolstyrelsens och kommunalnämndernas arbete med skolplanen.

Utvärderingsdirektiv bifogas protokollet.

BILAGA

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunstyrelsen beslutar

Att utvärdera skolstyrelsens och kommunalnämndernas arbete mot mobbning enligt skolplanen i enlighet med bifogade direktiv.

Att stadsdirektören utser utvärderingsgrupp.

Kommunstyrelsens behandling av ärendet.

Följande yttrar sig:

Gunilla Berglund, Sven-Olov Edvinsson, Britt-Marie Lövgren, Nina Björby och Mikael Berglund.

Stadsdirektör Jan Björinge lämnar sakupplysningar.

KS

Kommunstyrelsen beslutar

Att utvärdera skolstyrelsens och kommunalnämndernas arbete mot mobbning enligt skolplanen i enlighet med bifogade direktiv.

Samt att stadsdirektören utser utvärderingsgrupp.

Arbetsutskottet återupptar ärendet 2001-01-23.

Brandchef Claes Cahier och Sven Lundström skolkontoret lämnar en muntlig redovisning om hur utredningen fortskrider.

Information lämnas även om att i utvärderingsgruppen ingår:

Brandchef Claes Cahier
Sven Lundström, skolkontoret
Carina Lidgren, stadsledningskontoret
Gunda Sandström, f d rektor

Arbetsutskottet tackar för informationen.

Arbetsutskottet återupptar ärendet 2001-02-06.

Utredningsgruppen genom brandchef Claes Cahier anför i skrivelse 2001-01-29 följande:

Kommunstyrelsen har uppdragit till en arbetsgrupp inom kommunen att se över gällande mål och riktlinjer i arbetet mot mobbing, trakasserier och kränkande behandling.

Utredningsgruppen överlämnar härmed rapporten för värdering och beslut.

BILAGA

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunstyrelsen beslutar

att delge utredningen till skolstyrelsen och kommunalnämnderna för vidare handläggning och beaktande.

samt att utredningsgruppens uppdrag är slutfört.

Kommunfullmäktige beslutar

att skolplanen skall tolkas utifrån skollagens begrepp kränkande behandling. Detta innebär att alla skolor skall ha ett handlingsprogram för att förebygga, åtgärda och följa upp alla former av kränkande behandling.

att kommunalnämnderna och skolstyrelsen får i uppdrag

- Att genomföra gemensamma erfarenhetsutbyten mellan skolorna i arbetet med kränkande behandling samt pröva frågan om gemensam kompetensutveckling.
- Att tillsammans pröva frågan om behovet av gemensamma riktlinjer inom sina ansvarsområden i arbetet mot kränkande behandling.
- Att vid en gemensam konferens under år 2001 redovisa sina ställningstaganden, planering, tidplan och ansvarsfördelning i arbetet med att aktivt motverka alla former av kränkande behandling i kommunens skolor.

att särskilt beakta helhetssyn och samordningen mellan arbetsmiljölagen och skolplanen.

samt att kommunstyrelsen får i uppdrag att samordna och följa upp ovanstående arbete under hösten 2001.

Kommunstyrelsens behandling av ärendet.

Följande yttrar sig:

Britt-Marie Lövgren, Anna-Karin Sjöstrand, Margareta Rönngren, Harry Strandberg, Lasse Jacobson, Sven-Olov Edvinsson och Mikael Berglund.

Sakupplysningar lämnas av stadsdirektör Jan Björinge och brandchef Claes Cahier.

KS

Kommunstyrelsen beslutar

att delge utredningen till skolstyrelsen och kommunalnämnderna för vidare handläggning och beaktande.

samt att utredningsgruppens uppdrag är slutfört.

Kommunstyrelsens förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att skolplanen skall tolkas utifrån skollagens begrepp kränkande behandling. Detta innebär att alla skolor skall ha ett handlingsprogram för att förebygga, åtgärda och följa upp alla former av kränkande behandling.

att kommunalnämnderna och skolstyrelsen får i uppdrag

- Att genomföra gemensamma erfarenhetsutbyten mellan skolorna i arbetet med kränkande behandling samt pröva frågan om gemensam kompetensutveckling.

- Att tillsammans pröva frågan om behovet av gemensamma riktlinjer inom sina ansvarsområden i arbetet mot kränkande behandling.
- Att vid en gemensam konferens under år 2001 redovisa sina ställningstaganden, planering, tidplan och ansvarsfördelning i arbetet med att aktivt motverka alla former av kränkande behandling i kommunens skolor.

att särskilt beakta helhetssyn och samordningen mellan arbetsmiljölagen och skolplanen.

samt att kommunstyrelsen får i uppdrag att samordna och följa upp ovanstående arbete under hösten 2001.

Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.

Följande yttrar sig:

Britt-Marie Lövgren, Anna-Karin Sjöstrand, Nils Ivar Nilsson, IngMarie Alfredsson, Mikael Berglund, Eric Bergner, Ingrid Eriksson, Keykaus Abbasi, Liisa Ängqvist, Nils-Ola Andersson, Eva Arvidsson och Carin Nilsson.

Yrkanden

IngMarie Alfredsson (m) yrkar, med instämmande av **Nils Ivar Nilsson (m)**, **Britt-Marie Lövgren (fp)**, **Nils-Ola Andersson (kd)**, **Liisa Ängqvist (mp)**, **Eric Bergner (c)**, **Ingrid Eriksson (rätt)** och **Mikael Berglund (s)**, bifall till kommunstyrelsens förslag med följande ändringar och tillägg. Ändringsyrkande avseende beslutsförslagets andra stycke punkt 2 – ”att tillsammans utarbeta förslag till gemensamma kvalitetskriterier inom sina ansvarsområden i arbetet mot kränkande behandling”
Tilläggsyrkande – ”samt att till kommunfullmäktige redovisa vidtagna åtgärder och förslag till beslut i enlighet med skolplanens direktiv att skapa ett heltäckande kvalitetssystem för planering,

uppföljning och utvärdering av arbetet mot mobbning och kränkande behandling, januari 2002.

Propositionsordning

Ordföranden finner att kommunfullmäktige har beslutat i enlighet med IngMarie Alfredsson m fl yrkande ändringar och tillägg till kommunstyrelsens förslag.

KF

Kommunfullmäktiges beslut

att skolplanen skall tolkas utifrån skollagens begrepp kränkande behandling. Detta innebär att alla skolor skall ha ett handlingsprogram för att förebygga, åtgärda och följa upp alla former av kränkande behandling.

att kommunalnämnderna och skolstyrelsen får i uppdrag

- **Att genomföra gemensamma erfarenhetsutbyten mellan skolorna i arbetet med kränkande behandling samt pröva frågan om gemensam kompetensutveckling.**
- **Att tillsammans utarbeta förslag till gemensamma kvalitetskriterier inom sina ansvarsområden i arbetet med kränkande behandling.**
- **Att vid en gemensam konferens under år 2001 redovisa sina ställningstaganden, planering, tidplan och ansvarsfördelning i arbetet med att aktivt motverka alla former av kränkande behandling i kommunens skolor.**
- **att till kommunfullmäktige redovisa vidtagna åtgärder och förslag till beslut i enlighet med skolplanens direktiv att skapa ett heltäckande kvalitetssystem för planering, uppföljning och utvärdering av arbetet mot mobbning och kränkande behandling, januari 2002.**

att särskilt beakta helhetssyn och samordningen mellan arbetsmiljölagen och skolplanen.

Kommunfullmäktige

2001-02-26

**samt att kommunstyrelsen får i uppdrag att samordna och
följa upp ovanstående arbete under hösten 2001**

PLU § 31/00, 7

KS § 18

KF § 22

2000.57

214

Detaljplan för del av Stadsliden 2:3 m fl (Norra paviljongerna) inom
stadsdelen Berghem i Umeå kommun

Stadsbyggnadskontoret har i samrådsremiss 2000-02-09 infordrat planeringsutskottets yttrande i rubricerade ärende.

BILAGA

Stadsledningskontoret anför följande i yttrande 2000-02-15:

”Planens syfte är att kunna bebygga området med 8 flerbostadshus i tre till fem våningar. Den övervägande delen av bebyggelsen kommer att innehålla studentrum och studentlägenheter.

Attraktiva studentbostäder är ett betydelsefullt konkurrensmedel för Umeå universitet i en tid när konkurrensen om studenterna ökar allt mer. I samband med de fortgående diskussioner som förs med Umeå universitet, studentkåren m.fl. om studenternas bostadsbehov så har också möjligheten att tillskapa nya studentbostäder i nära anslutning till Campusområdet framförts som ett ytterst angeläget önskemål. Det nu aktuella området på Berghem är ytterst välbeläget och ligger dessutom intill redan befintliga studentbostäder i kv. Lappkastet (Axtorpsvägen).”

Planingenjör Hans Allergren och tf planeringschef Annalena Löfgren lämnar sakupplysningar.

Yrkande

Lennart Holmlund (s): Planeringsutskottet antar stadsledningskontorets yttrande i ärendet med det förtydligande tillägget att utskottet finner det rimligt att bygggrätten fördelas så att 75 % av lägenheterna skall utgöras av studentrum/-lägenheter och resterande 25 % av normallägenheter. Planeringsutskottet bifaller yrkandet.

PLU 2000-02-22 Planeringsutskottets beslut

Planeringsutskottet antar stadsledningskontorets yttrande i ärendet med det förtydligande tillägget att utskottet finner det rimligt att byggrätten fördelas så att 75 % av lägenheterna skall utgöras av studentrum/-lägenheter och resterande 25 % av normallägenheter.

Planeringsutskottet återupptar ärendet 2001-01-09.

Stadsledningskontoret anför i skrivelse 2000-12-20 följande:

Planområdet är sedan lång tid tillbaka bebyggt med provisoriska undervisningslokaler för universitetets räkning. Universitetet behöver inte lokalerna längre. Eftersom området ligger nära universitetsområdet är det naturligt att utnyttja området för bostadsändamål med tyngdpunkt på studentrum/lägenheter. Det föreslagna användningssättet har stöd både i gällande översiktsplan och den bostadsstrategi som kommunfullmäktige nyligen antagit.

Byggnadsnämnden har 2000-12-11 § 180 beslutat att godkänna den reviderade detaljplanen och föreslår att kommunfullmäktige antar detaljplanen.

Planeringsutskottet har 2000-08-22 beslutat att ca 50 % av lägenheterna skall utgöras av studentrum/lägenheter och ca 50 % av normallägenheter. AB Bostaden har redovisat ett förslag som innehåller 125 studentenheter och 139 normallägenheter. Stadsledningskontoret anser att den av Bostaden föreslagna fördelningen är förenligt med planeringsutskottets ca 50 %-50 % fördelning.

Byggnadsnämndens protokoll med tillhörande bilagor bifogas protokollet.

BILAGOR

PLU

Planeringsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att antaga detaljplan för del av Stadsliden 2:3 m fl.

Kommunstyrelsens behandling av ärendet.

Följande yttrar sig:

Nina Björby, Carin Conradsson, Lennart Holmlund och Harry Strandberg.

Yrkanden

Nina Björby (mp) yrkar återremiss för utförande av miljökonsekvensbeskrivning samt för att Umeå kommun ska hålla ytterligare samrådsmöten med de närboende.

Lennart Holmlund (s) yrkar bifall till planeringsutskottets förslag.

Propositionsordning

Ordförande ställer proposition på huruvida ärendet ska avgöras idag eller återremitteras i enlighet med Nina Björbys yrkande och finner att kommunstyrelsen beslutat att avgöra ärendet idag.

Kommunstyrelsen bifaller Lennart Holmlunds yrkande och beslutar i enlighet med planeringsutskottets förslag.

KS

Kommunstyrelsens förslag

Kommunfullmäktige beslutar

att antaga detaljplan för del av Stadsliden 2:3 m fl.

Reservation

Nina Björby till förmån för sitt yrkande.

Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.

Följande yttrar sig:

Carin Conradsson, Nina Björby, Jan Hägglund, Britt-Marie Lövgren, Anders Sellström, Ingemar Dalgård och Marie-Louise Rönnmark.

Yrkanden

Carin Conradsson (s) yrkar, med instämmande av **Anders Sellström (kd)**, **Ingemar Dalgård (m)** och **Marie-Louise Rönnmark (s)**, bifall till kommunstyrelsens förslag.

Nina Björby (mp) yrkar, med instämmande av **Jan Hägglund (rätt)**, återremiss för utförande av miljökonsekvensbeskrivning samt för att Umeå kommun ska hålla ytterligare samrådsmöten med de närboende.

Propositionsordning

Ordföranden ställer proposition på huruvida ärendet ska avgöras idag eller återremitteras i enlighet med Nina Björbys m fl yrkande

och finner att kommunfullmäktige beslutat att avgöra ärendet idag, varvid votering begärs.

Voteringsproposition: Den som vill avgöra ärendet idag röstar ja, den som vill bifalla Nina Björbys m fl yrkande röstar nej.

Med 53 ja- mot 6 nej-röster, och med 6 frånvarande ledamöter, beslutar kommunfullmäktige att avgöra ärendet idag.

Omröstningslista.

BILAGA

Kommunfullmäktige bifaller Carin Conradssons m fl yrkande och beslutar i enlighet med kommunstyrelsens förslag.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att antaga detaljplan för del av Stadsliden 2:3 m fl.

Reservationer

Nina Björby (mp), Jan Hägglund (rätt) och Ingrid Eriksson (rätt) till förmån för återremissyrkandet.

Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.

Följande yttrar sig:

Sven-Olov Edvinsson, Mikael Berglund och Eva Andersson.

Yrkanden

Sven-Olov Edvinsson (c) yrkar, med instämmande av **Mikael Berglund (s)**, bifall till kommunstyrelsens förslag.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att gemensamt med landstingsstyrelsen anta avsiktsförklaringen,

samt att avsiktsförklaringen implementeras i den ordinarie verksamhetsplaneringen.

AU § 346

KS § 166/00, 21

KF § 24 2000.415 612

Överenskommelse mellan Svenska staten och Umeå kommun om
ändring i avtal gällande ekonomisk ersättning för Riksgymnasiet

Socialnämnden har vid sammanträde 2000-09-19 föreslagit att
kommunen godkänner den ändrade lydelsen i avtalet. Paragrafen
bifogas protokollet. BILAGA

Stadsledningskontoret anför i yttrande 2000-10-04 följande:

I Umeå finns sedan 1991 ett riksgymnasium för rörelsehindrade
ungdomar. Staten har hittills genom gällande avtal svarat för
kostnaden för verksamheten.

Efter riksdagsbeslut kommer fr o m 2001-07-01 kostnaden att
fördelas mellan, stat, hemkommun och hemlandsting, vilket kräver
en ändring av gällande avtal mellan Umeå kommun och staten.

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunfullmäktiges beslut

Kommunen godkänner ändrad lydelse i avtalet mellan Svenska
staten och Umeå kommun rörande ersättning för Riksgymnasiet.

Kommunen konstaterar att kostnadsprincipen inte har följts i
ärendet.

Kommunstyrelsens behandling av ärendet.

Följande yttrar sig:

Harry Strandberg, Sven-Olov Edvinsson och Keykaus Abbasi.

Kommunfullmäktige

2001-02-26

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Kommunfullmäktiges beslut

Kommunen godkänner ändrad lydelse i avtalet mellan Svenska staten och Umeå kommun rörande ersättning för Riksgymnasiet.

Kommunen konstaterar att kostnadsprincipen inte har följts i ärendet.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att godkänna ändrad lydelse i avtalet mellan Svenska staten och Umeå kommun rörande ersättning för Riksgymnasiet.

samt att konstatera att kostnadsprincipen inte har följts i ärendet.

AU § 34

KS § 28

KF § 25

2001.25

291

Sparrisen 30, Böleängsskolan, ombyggnad kök – slutredovisning

Tekniska nämnden har vid sammanträde 2001-01-17 hemställt att kommunfullmäktige godkänner rubricerad slutredovisning. Protokollsparagrafen samt kostnadssammanställning bifogas protokollet.

BILAGOR

Stadsledningskontorets ekonomiavdelning har ingen erinran mot förslaget.

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att godkänna slutredovisning av kvarteret Sparrisen, Böleängsskolan, ombyggnad kök.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

Enligt arbetsutskottets förslag.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att godkänna slutredovisning av kvarteret Sparrisen, Böleängsskolan, ombyggnad kök.

AU § 35

KS § 29

KF § 26

2001.26

291

Vasslan 1, Vassleskolan, om- och tillbyggnad av skola och daghem
– slutredovisning

Tekniska nämnden har vid sammanträde 2001-01-17 hemställt att kommunfullmäktige godkänner rubricerad slutredovisning. Protokollsparagrafen samt kostnadssammanställning bifogas protokollet.

BILAGOR

Stadsledningskontorets ekonomiavdelning har ingen erinran mot förslaget.

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att godkänna slutredovisning av Vasslan 1, Vassleskolan, om- och tillbyggnad av skola och daghem.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

Enligt arbetsutskottets förslag.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att godkänna slutredovisning av Vasslan 1, Vassleskolan, om- och tillbyggnad av skola och daghem.

AU § 36

KS § 30

KF § 27 2001.27 293

Backen 6:1, Hus B14, ombyggnad till gruppboheter –
slutredovisning

Tekniska nämnden har vid sammanträde 2001-01-17 hemställt att kommunfullmäktige godkänner rubricerad slutredovisning. Protokollsparagrafen samt kostnadssammanställning bifogas protokollet.
BILAGOR

Stadsledningskontorets ekonomiavdelning har ingen erinran mot förslaget.

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att godkänna slutredovisning av Backen 6:1, Hus B14, ombyggnad till gruppboheter.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

Enligt arbetsutskottets förslag.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att godkänna slutredovisning av Backen 6:1, Hus B14, ombyggnad till gruppboheter.

AU § 24

KS § 25

KF § 28

2001.18

102

Avsägelse – ersättare i fritidsnämnden – Anna Lunki (mp)

Anna Lunki (mp) begär i skrivelse 2001-01-17 entledigande från uppdraget som ersättare i fritidsnämnden.

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att bevilja Anna Lunki (mp) begärt entledigande

samt att till ny ersättare välja..... tillsvidare.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

Enligt arbetsutskottets förslag.

Vid kommunfullmäktiges behandling av ärendet föreligger valberedningens denna dag avgivna förslag till nomineringar.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att bevilja Anna Lunki (mp) begärt entledigande

samt att till ny ersättare i fritidsnämnden välja jur kand Gunnar Nordstrand (mp) tillsvidare.

KF § 29

2001.15

042

Interpellation – Resurserna inom skolan i Sävar kommun

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Sven-Olov Edvinsson (c) följande skriftliga interpellation till ordföranden i Sävar kommunalnämnd.

Inför 2001 har kommunalförvaltningen och –nämnden redovisat underlag som pekar på en mycket ojämn resursfördelning inom grundskolan mellan olika delar i kommunen. Resursfrågorna diskuteras med anledning av både skolverkets tillsynsbeslut nyligen och yrkesinspektionens arbete.

Mot den bakgrunden vill jag fråga kommunalnämndens ordförande följande:

- 1 När och på vilket sätt kommer Sävar KDN att redovisa bedömningarna kring resursbehoven inom skolan i kommunalen i allmänhet, dels för att på lämpligt sätt kunna följa upp Skolverkets och Arbetsmiljöverkets tillsynsbeslut?
- 2 Verkar det finnas några förutsättningar för enighet i nämnden?

Sävar kommunalnämnds ordförande, Mats Lundström (v), avger följande skriftliga svar:

Med hänvisning till de frågor som ställts i som ovan rubricerad interpellation lämnar jag följande svar:

Svar på fråga 1

Resursfrågorna inom skolan i Sävar har på ett olyckligt sätt kommit att debatteras i samband med skolverkets översyn av skolan utifrån den anmälan som inkommit i ett enskilt ärende vid Sävarskolan 7 till 9. Kritiken från skolverket gäller främst brist på rutiner vid kränkande behandling och brister i dokumentation samt en viss oklarhet i delegering av arbetsmiljöansvar. Dessa brister står ej i direkt relation till resurstilldelningen för skolan.

När det gäller nödvändiga insatser för att följa upp Skolverkets och Arbetsmiljöverkets tillsynsbeslut så är de inte avhängiga nämnda översyn av resurstilldelning utan måste snarast tillgodoses för att komma till rätta med de omständigheter som Skolverkets och Arbetsmiljöverkets pekat på. Förvaltningen har att till fyra veckor efter kommunstyrelsens rapport "Uppföljning av skolplanen avseende mobbning." framlagts avge sin planering för åtgärder utifrån kritiken i Skolverkets tillsynsbeslut och att till Arbetsmiljöverket lämnas redovisning av vidtagna och planerade åtgärder senast 31 mars.

Skolan inom Sävar kommunalförvaltning omfattar en betydligt större verksamhet än årsk 7 till 9 vid Sävarskolan. Inom förvaltningen finns sex skolenheter med stora skillnader i storlek och struktur, från Sävarskolan med 770 elever till Holmöskolans 6 elever därtill finns en förskoleverksamhet med 13 förskoleavdelningar samt ett 20-tal dagbarnvårdare. Det är för hela denna verksamhet som kommunalförvaltningen funnit att resurstilldelningen skiljer sig från skolkontorets motsvarande resurstilldelning. När det gäller dessa frågor har det tillsatts en grupp bestående av representanter från kommunalförvaltningarna, skolförvaltningen samt från ekonomikontoret. De har att under våren se över resurstilldelningsprinciper för kommunalerna.

Svar på fråga 2

Ja inom majoriteten är vi eniga om nämnda frågor och vi ser med förhoppning fram emot en diskussion med oppositionen för största möjliga samsyn för att göra skolan i Sävar bättre utifrån de åtgärder som redan vidtagits och som planeras.

KF

Efter ytterligare inlägg av Sven-Olov Edvinsson, Mats Lundström, Lennart Holmlund och IngMarie Alfredsson **beslutar kommunfullmäktige**

att avsluta överläggningen om interpellationen.

KF § 30

2001.14

700

Interpellation – Bidragsberättigade hushåll contra socialbidragsnormen

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Anders Sellström (kd) följande skriftliga interpellation till kommunstyrelsens ordförande:

Ingen har väl kunnat undgå den debatt som handlat om barnbidrags höjning och dess följdverkningar för socialbidragstagarna i landets kommuner. Regeringen har i elfte timmen insett att alla hushåll som är berättigade till barnbidrag inte kommer att få del av den senaste höjningen. Därför har regeringen gått ut och vädjat till kommunerna att ta sitt ansvar och se till att socialbidragsnormen höjs för den grupp av hushåll som kommer i kläm i detta fall.

Min fråga blir:

Hur ämnar kommunstyrelsens ordförande att agera utifrån regeringens vädjan om att Umeå kommun bör höja socialbidragsnormen för de barnbidragsberättigade hushållen?

Kommunstyrelsens ordförande, Lennart Holmlund (s), avger följande skriftliga svar:

Hur kommer kommunstyrelsens ordförande att agera utifrån regeringen vädjan om att Umeå kommun bör höja socialbidragsnormen för att kompensera de bidragsberättigande hushållen är Anders frågeställning till mig.

Vad som interpellanten frågar om är redan gjort. Jag har pratat med Eva Andersson som socialnämndens ordförande och vi har diskuterat det i vår grupp och vi delar uppfattningen att de barnbidragsberättigande skulle kunna få sin del av barnbidragshöjningen.

Däremot måste man se till vilket system som man använder, utan att man generellt höjer hela normen, så att inte kostnaderna för socialbidragen

rusar iväg. Snarare måste arbetet inriktas på att socialbidragen minskas, bland annat genom en aktiv arbetsmarknadspolitik.

Socialbidragen ska inte ses som någon form av något lönegolv utan ska vara tillfälliga åtgärder för människor som hamnar i tillfälliga ekonomisk problem. Det som uppstått i samband med barnbidragshöjningen är att härröra till de marginaleffekter som ibland uppstår vid förändringar. I detta fall var ju barnbidragshöjningen riktade till barnen och dom som i den svåraste ekonomiska situationen får inte lämnas utanför.

Jag vill också tillägga att jag anser att vi måste ta dessa beslut själva inom respektive kommun med hänvisning till det kommunala självstyret.

KF

Efter ytterligare inlägg av Anders Sellström, Lennart Holmlund och Eva Andersson **beslutar kommunfullmäktige**

att avsluta överläggningen om interpellationen.

KF § 31

2001.64

612

Interpellation – Vad händer med Mimer/Midgårdsskolan

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Britt-Marie Lövgren (fp) följande skriftliga interpellation till skolstyrelsens ordförande:

Förvånade läste skolstyrelsens ledamöter i medierna (åtminstone delar av styrelsen) att Mimer/Midgårdsskolan inte får behålla sina elever på det renodlade samhällsprogrammet. Protokollet från styrelsens decembersammanträde ger inte information om en sådan utveckling. Något har hänt under januari som ändrat förutsättningarna på ett ganska markant sätt. Den beslutade utbyggnaden av skolan till trots kommer det renodlade samhällsprogrammet vid Mimer/Medgård (dock inte nuvarande åk 2) att flyttas till Östra gymnasiet eller Dragonskolan.

En bekymmersam utveckling väntar uppenbarligen. Programmet är viktigt för skolan. Det ger en möjlighet att bredda utbudet och därmed öka skolans attraktivitet. Omvänt är risken stor att en frånvaro av programmet medför ett försämrat tjänsteunderlag och att lärarkompetens förloras.

Istället får skolan ett specialutformat program med bred ingång. Problemet är bara att det nya programmet inte kommer igång förrän höstterminen 2002.

Utifrån ovanstående ställer Folkpartiet följande frågor till Mikael Berglund:

- Varför får inte Mimer/Midgårdsskolan behålla det renodlade samhällsprogrammet?
- Varför klargjordes inte detta på sammanträdet i december 2000?
- Kommer Mimer/Midgård att få förutsättningar för att klara elevernas språkval – de vanligaste språken – nästa läsår?

Skolstyrelsens ordförande, Mikael Berglund (s), avger följande skriftliga svar:

I en interpellation från Britt-Marie Lövgren ställs frågor kring beslutet om Midgårdsskolans utveckling. Jag har uppfattat att det finns en del missförstånd kring det beslut som skolstyrelsen tog i december 2000 hos en del ledamöter i skolstyrelsen. Jag kan bara beklaga detta men vet att frågan är stor och komplex. Jag vill därför ge en kort bakgrund till beslutet innan jag besvarar frågorna.

Under de senaste åren har vi sett en tydlig minskning av antalet elever som söker vårt samhällsvetenskapliga program. I det intresseval som årskurs 9 eleverna genomförde i december 2000 sökte 205 elever till 300 platser. Den minskande tendensen syns fortsätta i de val som eleverna gjorde i februari 2001. Anledningarna till detta är flera och kräver en särskild debatt för att kommentera och analysera. Detta faktum samt en del andra faktorer fick förvaltningsledningen att under våren 2000 initiera en översyn av gymnasieplaneringen inför beslutet om hur Midgårdsskolans andra etapp skulle utformas.

I det första förslaget som presenterades så planerades att Midgård skulle innehålla 90 intagningsplatser för estetiska programmen, 30 platser på mediaprogrammet samt 24 platser på designprogrammet. Det skulle resultera att skolan totalt skulle ha 432 elever. Reaktionen från lärare och elever blev att skolan blev för smal i sitt utbud och underlaget för kärnämnen och språkval skulle bli för litet. Dessutom skulle skolan få en markant sned könsfördelning. Arbetsutskottet gav därför uppdrag till att ett alternativt förslag skulle utredas. Dock fanns i detta direktiv fortfarande förutsättningen att "samhällsprogrammet skulle fördelas enligt den befintliga utredningens förslag" dvs på Dragonskolan och Östra Gymnasiet.

Det som fanns i direktivet för att lösa problemen med könsfördelning samt underlag för kärnämnen och språk var ett förslag om en "bred ingång". Med detta menas att ett utbildningsprogram ska utvecklas som ger elever som vill ha en god generell utbildning men med bra tillvalsmöjligheter inom media och estetiska området. Programmet kommer nog att likna det specialutformade programmet med inriktning på Text, bild och multimedia som finns idag, men kanske ge eleverna möjlighet att blanda tillval från både estet

och mediaområdet. Det ger en större volym kärnämnen på skolan och skapar underlag för bättre valmöjlighet i bl a språk. Det ger även en bättre könsfördelning än vad designprogrammet skulle gjort.

Direktivet fick som resultat att fyra alternativ presenterades för skolstyrelsen i början på december. Alla med den ursprungliga utredningen som grund men med förändringar utifrån tilläggsdirektiven. Skolstyrelsen beslutade enhälligt den 14 december att välja ett alternativ som ger Midgårdskolan från och med hösten 2002 en organisation med 90 intagsplatser inom estetprogrammen, 30 platser media och 60 platser med bred ingång, totalt 540 elever på tre årskurser. Det sistnämnda programmet kommer att detaljplaneras under denna vår.

Vad gäller denna höst så erbjuder Mimer/Midgård Estetiska programmen, Mediaprogrammet samt specialutformat program inriktning Text, bild och multimedia. När eleverna gjort sina val så kommer skoldirektören enligt beslutet att ta ställning till vilka utbildningar som kan starta. I provvalet fanns bra med sökande till alla utbildningar på Mimer/Midgård.

Anledningen till att Mimer/Midgård inte startat den breda ingången denna höst är dels en tidsfråga, men också en konsekvens av att skolan är inne i en flytt ungdomsdelen från Mimer till Midgård med allt vad det innebär.

Så till frågorna

1 Varför får inte Mimer/Midgårdskolan behålla det renodlade samhällsprogrammet?

Svar: Utifrån ovanstående syns det svårt att fördela samhällsprogrammet på tre skolor. Detta var bakgrunden redan då förvaltningschefen tog initiativ till översynen.

2 Varför klargjordes inte detta på sammanträdet i december 2000?

Svar: Det framgick tydligt av det tilläggsdirektiv som jag refererar till ovan att en fortsatt förutsättning var att samhällsprogrammet skulle fördelas efter den ursprungliga utredningens förslag, dvs på Dragonskolan och Östra Gymnasiet. Jag beklagar om inte alla ledamöter i skolstyrelsen insåg att konsekvensen av starten på en ”bred ingång” blir att det samhällsvetenskapliga inte kommer att erbjudas fortsättningsvis på Mimer/Midgårdsskolan.

3 Kommer Mimer/Midgård att få förutsättningar för att klara elevernas språkval – de vanligaste språken – nästa läsår?

Svar: Det är i nuläget svårt att ge ett konkret svar på denna fråga. Det är beroende på vilka val eleverna gör, dels hur många som väljer språk som tillval, dels vilket språk de väljer. I nuläget är bedömningen att spanska samt franska eller tyska kommer att finnas som valmöjlighet. Ett arbete pågår också för att samordna schema-positioner mellan skolorna vilket skulle möjliggöra för eleverna att nyttja Dragonskolans breda utbud. På sikt kommer dock den valda sammansättningen av program på Mimer/Midgård att ge eleverna goda valmöjligheter mellan olika språktillval.

KF

Efter ytterligare inlägg av Britt-Marie Lövgren, Mikael Berglund, Keykaus Abbasi, IngMarie Alfredsson och Nils-Ola Andersson
beslutar kommunfullmäktige

att avsluta överläggningen om interpellationen.

Kommunfullmäktige

2001-02-26

KF § 32

Anmälningssärenden

Svenska kommunförbundet och landstingetsförbundets skrift – Sex år i EU – konsekvenserna för Sveriges kommuner, landsting och regioner 1995-2000 (utdelad till ledamöterna).

Stadsledningskontorets skrift – Långsiktig strategi för den framtida bostadsförsörjningen (utdelad till ledamöterna).

Kommunstyrelsens protokoll 2001-02-13.

KF § 33

Motioner

Väckes och lämnas följande skriftligt avfattade motioner, vilka överlämnas till kommunstyrelsen för beredning.

Nr 1/2001 – Ing-Marie Alfredsson (m) och Anders Ågren (m) – Införa av skriftlig information till alla elever i kommunens grundskolor.

Nr 2/2001 – Britt-Marie Lövgren (fp) – Slopa Handelspolicy.
